

107 學年度「海外學習心得分享」徵文比賽報名表

*所有欄位均為必填

題目	人生中不可或缺的一年
活動地點 (國家/城市)	德國/波昂
活動說明 (請擇一，須為本校 舉辦或透過本校報 名之活動)	<p>■ 交換留學 姊妹校名稱: 波昂大學</p> <p><input type="checkbox"/>志工服務 <input type="checkbox"/>實習 <input type="checkbox"/>寒暑期課程/活動 <input type="checkbox"/>其他_____</p> <p>校內單位: (校內薦送或主辦單位)</p> <p>海外學習單位: (沒有可不填)</p> <p>活動名稱: (沒有可不填)</p>
文章內容	
<p>1. 1,500 字以上，2,000 字以下</p>	
<p>2. 請使用新細明體 12 點黑色字型、單行間距，可設計子標題</p>	
<p>出國讀書一直是我人生中的憧憬，謝謝淡江大學，讓我圓夢了！</p> <p>學習德文的這條路，搖擺不定曲曲折折，大家都說學語言最好的方式，就是把人丟進那個國家，讓環境去影響他，待在德國一年後，完全顛覆了這個說法，對！環境非常重要，但是前提是，要主動去善用這個環境，德國是一個，你不去找他，他絕對不會看你一眼的地方，我在波昂大學參加了國際合唱團和舞蹈表演班，起初是為了交德國朋友才報名的，經過一次一次的自言自語，發現如果我德文不進步，永遠融入不了德國人的小圈圈，每次都在盼望別人來找我講話或猶豫要不要搭訕人的時候，就不知道錯失了能往前走的機會。而在學校的課程也是一樣，若不主動回答，絕對學不到能帶回家的東西，可是不得不說的是，國外的教育還是著實震驚我，每天上課，充滿一堆問題讓你思考，不是一對一的死答案，是只要你對這問題有任何想法，說出來，就是正解，於是你會聽到從不同腦袋消化出來的回答，從亞洲人和歐美人的答案又能觀察出文化差異，有些問題甚至會讓我在生活中一直思考，待在國外，有種腦袋每天都被激活的感覺，好多新奇的想法從腦中油然而生。</p> <p>當然，有對自己德文能力失望的時候，也會有充滿成就感的時候，永遠忘不了，在美茵茲火車站門口，有個爺爺努力擠出英文替我指路，我對他說了一句德文道謝，他又驚又喜說原來你會德文，之後開始用德文侃侃而談，聽懂他和我介紹的所有東西，看著他滿足笑容的當下，打從心底覺得，學德文是個無比正確的決定！之後我們換了聯絡資訊，他還時常打電話來和我問好，邀請我去他家作客。</p> <p>說到奇妙的緣分，因為參加合唱團我認識了同宿舍的朋友，一個韓國人一個日本人，某天日本人提議要做亞洲的語言交換，她做了唐揚雞，韓國人做了泡菜炒飯，我做了鍋貼，我們天南地北的用德文聊了起來，比較三個國家文化教育甚至語言的差異，她們對台灣非常感興趣，因為要和她們解釋台灣的一些文化，說明的時候，我也更加了解台灣，三個國家比較異處的感覺真的好有趣，甚至還是用第四國的語言。後來，我們約去看電影，最好笑的是，三個人看完後對內容一知半解，在電影院外開始查起資料和單字，試著用德文講解劇情給對方聽，我曾經幻想過交換生活，而和她們在一起的時光，完全就是我夢想中的樣子。</p> <p>這一年對我人生的改變還有，影響我許多的名言，像是，不做不會怎樣，做了很不一樣，我是個很膽小的人，待在台灣這個舒適圈內，跨出那條線去嘗試新東西的機會少之又少，而因為我在德國，只有短短一年，任何看來普通的事都顯得特別，所以我努力爭取所有能讓自己留下回憶的途徑，於是利用學期間的寒假找了打工換宿，開啟了一趟人生中最難忘的旅程，出國前完全沒想到自己會得到的收穫。四個星期，三個截然不同的家庭，每天和他們一起生活，融入家庭，發現每個家不同的吸引我的</p>	

美，也是我第一次感受到原來自己能用外文，和外國人有如此深厚的情感，從來沒想過，但我們的心真的靠的好近，我和他們從陌生人一瞬間變成生活在一起的家人，慢慢熟悉漸漸習慣，卻在短短的一兩個星期內道別，而這個道別的等級，也是我在台灣絕對不會經歷的，因為，我們一說再見，很有可能就一輩子都不見，離開最後那個家時，我緊緊抱了每一個家人，走上火車，看著一個小孩努力擠出微笑拭淚和我揮手道別，另一個追著我的火車一直跑一直跑，跑到他消失在我的視線，當下我的眼淚一滴接著一滴落下，心痛不已，和他們相處的畫面如投影片一幕一幕出現，雖然我不知道能再見面的機率有多少，但這段和他們在一起的回憶，我會一輩子回味再回味。

另外，在德國我嚐到的另一種滋味是，自由，我們在這裡的課程不算多，課餘時間，我都能隨心意安排，可以和朋友來趟說走就走的旅行，一轉眼就看到羅馬競技場，或是帕德嫩神廟，不須和別人報備，也沒有其他會綁住行動的阻礙，不是說在台灣沒辦法，但在德國的這年，我真實的感覺到，自己就是人生的主人，不必過問任何人，想要的話，去做就對了。當然也包含了每一天的食物，在台灣從沒做過甜點的我，突然有個念頭就查食譜買材料，做了提拉米蘇幫學伴慶生，甚至每天為自己帶便當，想吃甚麼就買甚麼煮甚麼，和在台灣最不同的是，在這沒有人能幫我，沒有家人能夠依賴，雖說是自由卻也是自力更生，或許說來會被笑，我以前雖然住外面，但我假日一定會回家，我受不了自己待在宿舍，也懶得安排生活，沒想到來到德國，是完全截然不同的感覺，我喜歡和自己相處，喜歡決定生活的大小事，一切轉變成自由。

現在回過頭來，才發現僅僅一年，改變的地方數也數不清，多生活在這一天，就多喜歡自己的人生一些。

照 片



照片說明：參加國際合唱團和德國總統的合照。



照片說明：唐揚雞泡菜超飯和鍋貼，開啟了和韓國人日本人的友誼。



照片說明:打工換宿中，第一次，只有自己一個人的旅行。



照片說明:德文課的班級，與最可愛認真的老師。



照片說明:打工換宿中的最後一個家，也是情感最深的回憶。



照片說明:我住的城市，波昂，最有名的四月櫻花，還有對自己生活感到喜歡的笑容。

1. 須附照片，至多 6 張，請勿提供無版權之照片。
2. 個資保護聲明:為配合個資保護法，申請者所提供之個人資料，僅供本活動作業使用。